# UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO

**FACULDADE DE FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS Departamento de Letras Clássicas e Vernáculas - DLCV**

*Área de Filologia e Língua Portuguesa*

**Disciplina:** Introdução ao Estudo da Língua Portuguesa II/ 2023

**Responsável:** Prof. Dr. Jorge Viana de Moraes

* **Código** FLC0115
* **Créditos Aula:** 4
* **Carga Horária Total:** 60h
* **Turma:** **221** e **223** (seg. e qua.: das 19h30 às 21h00 e das 21h10 às 22h40, respectivamente)
* **Início:**14/08/2023
* **Término:** 04/12/2023
* **Objetivos**

Apresentar ao aluno possibilidades teóricas de tratamento do texto falado e características da oralidade em sua relação com o letramento e a escrita, com base na perspectiva textual-interativa.

Apresentar aspectos práticos de língua falada, popular e culta, para que os profissionais da área de Letras sejam capazes de compreender as relações entre língua e uso, fornecendo-lhes instrumentos para a pesquisa e o ensino de português nos níveis Fundamental e Médio.

* **Programa resumido**

Tradição oral; oralidade; oralidade e letramento; relação fala escrita; gêneros falados; texto falado.

* **Programa**

1 O discurso e o texto: noções.

2 Os gêneros discursivos: noções.

3 A tradição oral.

3.1 Oralidade e letramento.

3.2 Oralidade e “escrituralidade”.

4. Os gêneros falados: da conversação aos gêneros formais e públicos.

4.1 A perspectiva textual-interativa.

4.2 Especificidades do texto falado.

4.3 A unidade de análise: o tópico discursivo.

4.4 A construção do texto: as descontinuidades e sua repercussão na gramática; os processos de reformulação, a referenciação.

4.5 O processamento da informação.

4.6 Organizadores do texto falado: o turno e os marcadores discursivos.

* **Método**

Aulas expositivas, discussão de textos, exercícios de análise. Recurso a meios audiovisuais provenientes da tecnologia da informação e da comunicação: Google Meet (se necessário); Moodle [USP- *E*-Disciplinas]; Youtube.

* **Atividades Discentes**

Leitura e discussão de textos, fichamento, resumo e resenhas de livro, exercícios (grupos semanais de estudo).

* **Avaliação**

**Critérios de avaliação da aprendizagem**

Capacidade de operar com os diversos conceitos estudados, avaliada por meio de quatro notas:

1. Fichamentos
2. do artigo:

Leite, M. Q. Muitas vozes em uma só: a Terceira Margem do Rio. **Investigações** (Recife), v. 21, p. 57-80, 2008. [\***Leitura fundamental e obrigatória**] [1,0 pontos]

1. do livro:

Goody, J.; Watt, I. **As consequências do letramento***.* São Paulo: Paulistana, 2006. [\***Leitura fundamental e obrigatória**] [1,0 pontos]

1. Resenhas:
2. do capítulo:

Leite, M. Q. *Variação linguística: aspectos históricos*. In: Preti, D. (org.). **Variações na fala e na escrita**. São Paulo: Humanitas – Projeto NURC/SP, 2011. Série Projetos paralelos, v. 11, p. 19-77. [\***Leitura fundamental e obrigatória**] [2,0 pontos]

1. do livro:

Preti, D. (org.) **Análise de textos orais**. São Paulo: Humanitas – Projeto NURC/SP, 1993. Série Projetos paralelos, v. 1. [\***Leitura fundamental e obrigatória**] [6,0 pontos]

1. Média Final [10,0 pontos]. A média final será a soma simples de todas as atividades [2 fichamentos e 2 resenhas]

* **Norma de recuperação**

A recuperação será feita mediante trabalho ou prova escrita, no prazo estabelecido pelo departamento

* **Referências**

CALVET, Luis-Jean. **La tradition orale**. Paris: PUF, 1984. [trad. brasileira Waldemar Ferreira Netto e Maressa de Freitas Vieira. **Tradição oral & Tradição escrita**. São Paulo: Parábola, 2011.]

CASTILHO, A. T. de. **A língua falada no ensino de português**. São Paulo: Contexto, 1999.

FÁVERO, L. L. Coesão e coerência no texto conversacional. In: **Coesão e coerência textuais**. 7ed. São Paulo: Ática, 1999, cap. 11, p. 74-90.

FÁVERO, L. L.; ANDRADE, M. L. C. V. O.; AQUINO, Z. G. O. **Oralidade e escrita**: perspectivas para o ensino de língua materna. São Paulo: Cortez, 1999.

GOODY, J. e WATT, I. **As consequências do letramento**. (Trad. Waldemar Ferreira Netto). São Paulo: Paulistana, 2006.

JUBRAN, C. C..A.S., KOCH, I.G.V. (orgs) **Gramática do português culto falado no Brasil: construção do texto falado.** Campinas: Ed. da UNICAMP, 2006.

KOCH, I. G. V. **A interação pela linguagem**. São Paulo: Contexto, 1997.

MAINGUENEAU, D. **Análise de textos de comunicação**. São Paulo: Cortez, 2001.

MARCUSCHI, L. **Análise da conversação**. São Paulo: Ática, 1986.

MARCUSCHI, L. **Da fala para a escrita: atividades de retextualização**. São Paulo: Cortez, 2001.

PRETI, D. (org.) **Análise de textos orais**. São Paulo: Humanitas – Projeto NURC/SP, 1993. Série Projetos paralelos, v. 1.

PRETI, D. (org.) **O discurso oral culto**. São Paulo. Humanitas - Projeto NURC/SP, 1994. Série Projetos paralelos, v. 2.

PRETI, D. (org.) **Estudos de língua falada: variações e confrontos**. São Paulo: Humanitas - Projeto NURC/SP, 1998. Série Projetos paralelos, v. 3.

PRETI, D. (org.) **Fala e escrita em questão**. São Paulo: Humanitas – Projeto NURC/SP, 2000. Série Projetos paralelos, v. 4.

PRETI, D. (org.) **Interação na fala e na escrita**. São Paulo: Humanitas – Projeto NURC/SP, 2002. Série Projetos paralelos, v. 5.

PRETI, D. (org.). **Léxico na língua oral e na escrita**. São Paulo: Humanitas, 2003. Série Projetos paralelos, v. 6.

PRETI, D. (org.). **Diálogos na fala e na escrita**. São Paulo: Humanitas, 2005. Série Projetos paralelos, v. 7.

PRETI, D. (org.). **Oralidade em diferentes discursos**. São Paulo: Humanitas, 2006. Série Projetos paralelos, v. 8.

ROJO, R. e SCHNEUWLY, B. As relações oral/escrita nos gêneros orais formais e públicos: o caso da conferência acadêmica. In: **Linguagem em (Dis)curso**, Tubarão, v. 6. n. 3, p. 463-493, set/dez/ 2006.

SIGNORINI, I. (Org.) **Investigando a relação oral/escrito e as teorias do letramento**. Campinas (SP): Mercado de Letras, 2001.

SILVA, L. A. da (Org.). **A língua que falamos. Português: história, variação e discurso**. São Paulo: Globo, 2005.

SILVA, L. A. “Os diálogos: uma comparação entre textos falados”. In: GIL, B.D.; CARDOSO, E.A.; CONDÉ, V. G. (orgs.) **Modelos de análise linguística**. São Paulo: Contexto, 2009, p. 202-220.

SOARES, M. (2001) **Letramento: um tema em três gêneros**. Belo Horizonte: Autêntica.

TFOUNI, L. V. **Letramento e alfabetização**. 2ed. São Paulo: Cortez Editora, 1997

**Bibliografia adicional:** [indicação do professor]

BAKHTIN, M. “Gêneros do Discurso”. In:\_\_\_\_. **Estética da Criação Verbal**. São Paulo: Martins Fontes, 2011, p. 261-306.

BENVENISTE, E. *O aparelho formal da enunciação*. In: \_\_\_\_. **Problemas de linguística geral II.** Campinas, SP: Pontes; Editora da Unicamp, 1988, Cap. 5, p. 81-90.

BENVENISTE, E. *Da subjetividade na linguagem*. In: **Problemas de linguística geral I.** Campinas, SP: Pontes; Editora da Unicamp, 1988, Cap. 21, p. 284-293.

BRAIT, Beth; SOUZA-E-SILVA, Maria C. (orgs.) **Texto ou discurso?** São Paulo: Contexto, 2012.

DOLZ, Joaquim; SCHNEUWLY, Bernard; HALLER, Sylvie. *O oral como texto: como construir um objeto de ensino*. In: DOLZ, Joaquim; SCHNEUWLY, Bernard et. alli. **Os gêneros orais e escritos na escola**. Campinas, SP: Marcado de Letras, 2004. Cap. 6. p. 125-155.

ELIAS, V. M. (org.). **Ensino de lingua portuguesa: oralidade, escrita e leitura**. São Paulo: Contexto, 2011.

FIORIN, José Luiz. *Da necessidade da distinção entre discurso e texto*. In: BRAIT, B.; SOUZA-E-SILVA, M.C. **Texto ou discurso?** São Paulo: Contexto, 2012, p. 145-165.

FIORIN, J. L. *A enunciação.* In: \_\_\_\_\_\_. **As astúcias da enunciação**: as categorias de pessoa, espaço e tempo. 2ª ed. São Paulo: Ática, 2002. Cap. 1, p. 27-58. [Há edições mais recentes disponíveis no mercado editorial].

FERREIRA NETTO, W. **Tradição Oral e produção de narrativas**.São Paulo: Paulistana, 2009.

GUIMARÃES, Elisa. **Texto, discurso e ensino**. São Paulo: Contexto, 2009.

JUBRAN, C. S. (org.). **A construção do texto falado** – Gramática do português culto falado no Brasil. vol. 1. São Paulo: Contexto, 2015.

KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine. **Análise da conversação: princípios e métodos**. São Paulo: Parábola, 2006.

KOCH, Peter & OESTERREICHER, Wulf. *Sprache der Nähe – Sprache der Distanz*. In : **Romanistisches.** Jahrbuch 36 : 15-43.

KOCH, Peter.; OESTERREICHER, Wulf. *Linguagem da imediatez – linguagem da distância: oralidade e escrituralidade entre a teoria da linguagem e a história da língua*. Trad. Hudinilson Urbano e Raoni Caldas. **Revista Linha D’Água**, n. 26, v.1, p. 153-174, 2013.

MARCUSCHI, L. A. *A repetição na língua falada como estratégia de formulação textual*. In: KOCH, I. G. V. **Gramática do português falado: desenvolvimentos**. vol. 6. 2 ed. Campinas, SP: Editora da UNICAMP, FAPESP, 1997, p. 95-147.

MOLLICA, M. C. **Da linguagem coloquial à escrita padrão**. Rio de Janeiro: 7Letras, 2003.

PINTO, Edith Pimentel. **O português popular escrito**. 2 ed. São Paulo: Contexto, 1996.

PRETI, D.; URBANO, H. (orgs.). **A linguagem falada culta na cidade de São Paulo: estudos**. vol. 4. São Paulo: T.A. Queiroz; FAPESP, 1990.

PRETI, D. (org.). **Variações na fala e na escrita**. São Paulo: Humanitas – Projeto NURC/SP, 2011. Série Projetos paralelos, v. 11.

RAMOS, J. M. **O espaço da oralidade na sala de aula**. 3 ed. São Paulo: Martins Fontes: 2002.

STEINBERG, Martha. **Os elementos não-verbais da conversação**. São Paulo: Atual, 1988.

STREET, B. V. **Letramentos sociais** - as abordagens do letramento no desenvolvimento, na etnografia e na educação. Trad. Marcos Bagno. São Paulo: Parábola, 2014.

URBANO, H. Do o*ral para o escrito*. In: **Anais de Seminário do GEL**. UNESP: Bauru, 1990, p. 633-640. [Texto redigitado em 2021 pela monitora Paula Marin de Oliveira, especilmente para a disciplina IELP II].

URBANO, H. **Oralidade na escrita: o caso Rubem Foncesa**. São Paulo: Cortez, 2000.

URBANO, H. **A frase na boca do povo**. São Paulo: Contexto, 2011